32005R0093

L 19/34 *JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE* 21.2.2005

REGULAMENTUL (CE) NR. 93/2005 AL COMISIEI
din 19 ianuarie 2005
de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește transformarea subproduselor de origine animală provenite din pești și documentele comerciale destinate transportului subproduselor de origine animală

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care se aplică subproduselor care nu sunt destinate consumului uman [1], în special articolul 32 alineatul (1),

întrucât:

(1) Anexa V capitolul III la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 stabilește metodele de transformare a subproduselor de origine animală. Acest capitol prezintă metoda nr. 6 pentru subprodusele de origine animală provenite din pește, dar fără să precizeze parametrii de transformare.

(2) Comitetul științific director a emis mai multe avize privind siguranța subproduselor de origine animală, inclusiv cele provenite din pește. În conformitate cu aceste avize, riscul de encefalopatie spongiformă transmisibilă (EST), rezultat din subprodusele de origine animală provenite din pește, este neglijabil.

(3) La reuniunea din 26 februarie 2003, Comitetul științific pentru sănătatea și bunăstarea animalelor a adoptat un raport privind utilizarea subproduselor din pește în acvacultură.

(4) Ar trebui stabilite cerințele care se aplică transformării subproduselor de origine animală provenite din pește, în conformitate cu aceste avize și rapoarte.

(5) Trebuie stabilite metode de transformare diferite pentru materiile care pot conține un număr ridicat sau redus de agenți patogeni, cu excepția sporilor de bacterii.

(6) Capitolul III din anexa II la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 prevede un document comercial care să însoțească în timpul transportului subprodusele de origine animală și produsele transformate. Ar trebui stabilit un model de document comercial.

(7) Prin urmare, ar trebui modificat Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 în consecință.

(8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexele V și II la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2005.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 ianuarie 2005

Pentru Comisie

Markos KYPRIANOU

Membru al Comisiei

[1] JO L 273, 10.10.2002, p. 1, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 668/2004 al Comisiei (JO L 112, 19.4.2004, p. 1).

ANEXĂ

Anexele V și II la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 se modifică după cum urmează:

1. La anexa V capitolul III, metoda nr. 6 se înlocuiește cu următorul text:

„*Metoda nr. 6*

(*Rezervată exclusiv subproduselor de origine animală provenite din pești din categoria 3*)

Reducere

1. Subprodusele de origine animală trebuie reduse în particule de:

   (a) 50 mm cel puțin, în cazul unui tratament termic în conformitate cu alineatul (2) litera (a) sau

   (b) 30 mm cel puțin, în cazul unui tratament termic în conformitate cu alineatul (2) litera (b).

   Apoi trebuie amestecate cu acid formic pentru a scădea pH-ul la o valoare egală sau mai mică de 4. Amestecul se lasă să se odihnească timp de cel puțin 24 de ore înainte de a începe următoarea fază de tratare.

Durata și temperatura

2. După reducere, amestecului i se aplică:

   (a) o temperatură internă de 90 °C timp de cel puțin 60 de minute sau

   (b) o temperatură internă de 70 °C timp de cel puțin 60 de minute.

   În cazul în care se utilizează un sistem continuu, progresia produsului în convertorul termic trebuie controlată prin comenzi mecanice care reglează mișcarea acestuia în așa fel încât, la sfârșitul tratamentului termic, produsul să fi fost supus unui ciclu suficient în ceea ce privește durata și temperatura."

2. La anexa II se adaugă următorul capitol X:

„CAPITOLUL X

Document comercial

1. În timpul transportului, documentul comercial prevăzut în continuare însoțește subprodusele de origine animală și produsele transformate. Cu toate acestea, statele membre pot opta pentru un document comercial diferit pentru subprodusele de origine animală și produsele transformate, transportate în interiorul unui stat membru.

2. În cazul în care sunt implicați mai mulți transportatori, fiecare transportator completează o declarație, în conformitate cu punctul 7 din documentul comercial, care face parte din document.

MODEL DE DOCUMENT COMERCIAL PENTRU TRANSPORTUL SUBPRODUSELOR DE ORIGINE ANIMALĂ ŞI A PRODUSELOR TRANSFORMATE ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ

Note:

(a) Documentul comercial respectă modelul prevăzut de prezenta anexă. El reia, în ordinea numerotării modelului, atestările solicitate pentru transportul subproduselor de origine animală și al produselor transformate rezultate din acestea.

(b) Este redactat în una din limbile oficiale ale statului membru al Uniunii Europene de origine sau ale statului membru de destinație, după caz. Cu toate acestea, documentul comercial poate fi redactat într-o altă limbă a Uniunii Europene în cazul în care este însoțit de o traducere oficială sau a fost aprobat în prealabil de autoritatea competentă a statului membru de destinație.

(c) Documentul comercial se prezintă în cel puțin trei exemplare (un original și două copii). Originalul trebuie să însoțească transportul până la destinația finală. Destinatarul trebuie să-l păstreze. Producătorul și transportatorul trebuie să păstreze o copie a acestuia.

(d) Originalul fiecărui document comercial este format dintr-o singură foaie, față și verso sau, dacă nu este suficient, el este prezentat în așa fel încât diferitele pagini să facă parte dintr-un tot integrat și indivizibil.

(e) În cazul în care, din motive de identificare a componentelor unui transport, la documentul respectiv se adaugă pagini suplimentare, aceste pagini se consideră ca făcând parte din originalul documentului prin aplicarea semnăturii persoanei responsabile pe fiecare pagină.

(f) În cazul în care documentul, după includerea paginilor suplimentare prevăzute la litera (e), are mai multe pagini, fiecare pagină se numerotează în partea de jos – (*nr. paginii*) din (*numărul total de pagini*) – și poartă numărul de cod stabilit de persoana responsabilă în partea superioară.

(g) Originalul documentului se completează și se semnează de către persoana responsabilă. Aceasta se asigură că sunt respectate principiile referitoare la documentație enunțate la capitolul III al anexei II la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002. Documentul comercial trebuie să precizeze:

— data ridicării produselor;

— descrierea produselor, în special identificarea produselor, specia animală în ceea ce privește materiile de categoria 3 și produsele transformate rezultate din acestea, destinate utilizării ca materii prime pentru furaje și, dacă este cazul, numărul crotaliei;

— cantitatea de produse;

— locul de origine al produselor;

— numele și adresa transportatorului;

— numele și adresa destinatarului și, dacă este cazul, numărul autorizației;

— dacă este cazul, numărul autorizației unității de origine, precum și natura și metodele de tratare.

(h) Semnătura persoanei responsabile trebuie să aibă o culoare diferită de cea a textului tipărit.

(i) Documentul comercial se păstrează cel puțin doi ani pentru a fi prezentat autorității competente pentru verificarea evidențelor menționate la articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

DOCUMENT COMERCIAL

Pentru transportul, în Comunitatea Europeană, a subproduselor de origine animală şi a produselor transformate care nu sunt destinate consumului uman în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 ([1])

Notă pentru transportatori: Prezentul document trebuie să însoţească transportul ([2]) de la locul de încărcare pentru expediere până la locul de destinaţie

1.	**Expeditor** (numele şi adresa completă ale expeditorului şi, dacă este cazul, numărul autorizaţiei unităţii de origine a produselor)		**Numărul de referinţă al documentului** ([3]) ..... **Totalul paginilor prezentului document:** ..... **Data (ridicării produselor):** ....
2.	**Destinatar** (numele şi adresa completă ale destinatarului şi, dacă este cazul, numărul autorizaţiei unităţii de destinaţie a produselor)	3.	**Locul de încărcare pentru expediere** (adresa completă, în cazul în care este diferită de punctul 1, şi, dacă este cazul, numărul autorizaţiei unităţii de origine a produselor) ....
4.	**Transportatorul, mijlocul de transport, cantitatea şi identificarea transportului**	4.5.	Natura ambalajului .....
4.1.	Transportator (numele şi adresa completă):	4.6.	Numărul de colete pe categorie de subproduse de origine animală: ....
4.2.	Camion, vagon de tren, vapor sau avion ([4])	4.7.	Cantitatea ([5]): .....
4.3.	Numărul/numerele de înmatriculare, numele vaporului sau numărul zborului:	4.8.	Numărul containerului, dacă este cazul ....
4.4.	Numărul sigiliului (dacă este cazul):	4.9.	Numărul de referinţă al lotului la producţie: ....

5.	**Descrierea subproduselor de origine animală şi a produselor transformate derivate din acestea**
5.1.	a) Subprodusele de origine animală (netransformate) din categoria ([6]): ..... b) Produse transformate din categoria ([6]): ..... c) Specia animală pentru materiile din categoria 3 şi produsele transformate derivate din acestea, destinate utilizării ca materii prime pentru furaje: d) Dacă este cazul, numărul crotaliei: .....
5.2.	În cazul materiilor din categoria 3 şi a produselor transformate derivate din acestea, destinate utilizării ca materii prime pentru furaje: a) În cazul subproduselor de origine animală destinate utilizării ca hrană crudă pentru animalele de companie, se descrie natura subproduselor de origine animală ([7]) ..... b) Dacă este cazul, se descriu natura şi metodele de transformare: .....
5.3.	În cazul materiilor din categoria 2 sau 3 şi al produselor transformate derivate din acestea, destinate utilizării în conformitate cu derogarea prevăzută la articolul 23, se descrie natura subproduselor de origine animală ([6])
5.4.	Marker(i) utilizat/utilizaţi (dacă este cazul): ....

6. **Declarația expeditorului**

Subsemnatul declar că:

6.1. Eticheta aplicată pe container/cutie/alt material de ambalare include următoarele indicații (4):

(a) categoria subproduselor de origine animală (6): .....

.....

.....

(b) în cazul produselor transformate, categoria subproduselor de origine animală derivate din acestea (6):

.....

.....

(c) (i) în cazul materiilor din categoria 3, termenii „impropriu pentru consumul uman";

(ii) în cazul materiilor din categoria 2, altele decât purina și conținutul aparatului digestiv și produsele transformate derivate din acestea, termenii „impropriu pentru consumul animal";

(iii) în cazul materiilor din categoria 2 destinate hranei animalelor menționate la articolul 23 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, în condițiile prevăzute de acest articol, mențiunea „destinat hranei …", completată cu numele speciei/speciilor de animale specificată/specificate căreia/cărora îi/le este destinată materia;

(iv) în cazul purinei și al conținutului aparatului digestiv, termenul „purină" sau

(v) în cazul materiilor din categoria 1 și al produselor transformate derivate din acestea, termenii „exclusiv pentru eliminare".

6.2. În cazul în care ambalarea este efectuată de expeditor, subprodusele de origine animală și/sau produsele transformate sunt:

fie (4) [ambalate în ambalaje noi închise ermetic;]

fie (4) [transportate în vrac în containere sau vehicule etanșe acoperite sau alte mijloace de transport complet curățate și dezinfectate înainte de utilizare].

6.3. Subprodusele de origine animală și/sau produsele transformate au fost depozitate corect înainte de încărcare și expediere.

6.4. Au fost luate toate măsurile de precauție pentru a se evita contaminarea cu agenți patogeni a subproduselor de origine animală sau a produselor transformate și contaminarea încrucișată între diferitele categorii.

Semnătura

Întocmit la ..... la .....

(locul) *(data)*

.....

(semnătura persoanei responsabile/expeditorului) (8)

.....

(numele cu majuscule)

7.	**Declarația transportatorului**
	Subsemnatul declar că:
7.1.	În cazul în care ambalarea este efectuată de transportator, subprodusele de origine animală și/sau produsele transformate sunt:
fie (4)	[ambalate în ambalaje noi, închise ermetic;]
fie (4)	[transportate în vrac în containere sau vehicule etanșe acoperite sau în alte mijloace de transport complet curățate și dezinfectate înainte și după efectuarea transportului respectiv].
7.2.	Au fost luate toate măsurile de precauție: — pentru a se evita contaminarea cu agenți patogeni a subproduselor de origine animală sau a produselor transformate, precum și contaminarea încrucișată între diferitele categorii în cursul transportului și — pentru a asigura transportul în condiții de temperatură corespunzătoare pentru a se evita orice risc pentru sănătatea animală sau sănătatea publică.

Semnătura

Întocmit la ..... (*locul*) la ..... (*data*)

.....
(*semnătura persoanei responsabile/transportatorului*) (8)

.....
(*numele cu majuscule*)

Note:

(1) JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

(2) Se înțelege prin «transport» o cantitate de produse de același tip, care poate conține categorii diferite de subproduse de origine animală, care provin de la același expeditor și sunt incluse în același document comercial, transportate cu același mijloc de transport către același destinatar.

(3) Numărul de referință eliberat de către persoana responsabilă în scopul trasabilității.

(4) Se taie mențiunea inutilă.

(5) În cazul în care transportul cuprinde mai multe categorii de materii, se precizează cantitatea și, dacă este cazul, numărul de containere pe categorie.

(6) Se descrie tipul de subproduse de origine animală și/sau de produse transformate (de exemplu grăsimi topite, proteine de origine animală transformate etc.) și se scrie 1, 2 sau 3 pentru a preciza că este vorba de materii din categoria 1, 2 și/sau 3.

(7) În cazul subproduselor de origine animală destinate utilizării ca hrană crudă pentru animalele de companie sau pentru hrana animalelor cu blană, de fermă, se precizează dacă subprodusele de origine animală sunt derivate:

Articolul 6 alineatul (1) litera (a): din părți de animale sacrificate care erau adecvate pentru consumul uman în conformitate cu legislația comunitară, dar care nu sunt destinate consumului uman din motive comerciale sau

Articolul 6 alineatul (1) litera (b): din părți de animale sacrificate care au fost declarate inadecvate pentru consumul uman, dar nu prezintă nici un semn de boală transmisibilă la om sau la animale, și provin din carcase adecvate pentru consumul uman în conformitate cu legislația comunitară,

(8) Semnătura trebuie să aibă o culoare diferită de cea a textului tipărit.”